

真 思

文艺思想资料编年

第四辑

1933 — 1934

孙崇恩 周来祥 编

济南市社会科学研究所

鲁 迅
文艺思想资料编年

第 四 辑

1933—1934

孙崇恩 周来祥 编

济南市社会科学研究所

一九八〇·十二 内刊

目 录

1933——1934

致王志之(节录)·····	(1)
赠画师·····	(2)
致张天翼(节录)·····	(2)
不通两种·····	(3)
致郑振铎(节录)·····	(5)
为了忘却的记念·····	(6)
致曹清华(节录)·····	(16)
颂萧·····	(17)
对《萧伯纳究竟不凡》一文的案语·····	(19)
谁的矛盾·····	(21)
看萧和“看萧的人们”记·····	(23)
《萧伯纳在上海》序·····	(27)
闻小林同志之死·····	(30)
致台静农(节录)·····	(30)
致增田涉(节录)·····	(32)
题《呐喊》·····	(33)
题《彷徨》·····	(33)
从讽刺到幽默·····	(34)
从幽默到正经·····	(36)
我怎么做起小说来·····	(38)
致赵家璧(节录)·····	(42)

文学上的折扣·····	(43)
文摊秘诀十条·····	(45)
止哭文学·····	(46)
“人话”·····	(48)
英译本《短篇小说选集》自序·····	(50)
文人无文·····	(52)
透底·····	(54)
致许寿裳(节录)·····	(55)
言论自由的界限·····	(56)
致内山嘉士(节录)·····	(57)
回信(《透底》文后复秀侠信)(节录)·····	(58)
致李小峰(节录)·····	(59)
教授杂咏四首·····	(60)
致黎烈文(节录)·····	(61)
致黎烈文(节录)·····	(61)
不负责任的坦克车(节录)·····	(62)
致邹韬奋(节录)·····	(63)
《不走正路的安得伦》小引·····	(64)
致周茨石(节录)·····	(67)
译本高尔基《一月九日》小引·····	(68)
《守常全集》题记·····	(70)
谈金圣叹·····	(73)
《文艺连丛》——的开头和现在·····	(75)
致曹聚仁(节录)·····	(77)
又论“第三种人”·····	(78)
两封通信(复魏猛克)(节录)·····	(82)

谚语(节录)·····	(85)
偶成(节录)·····	(86)
二丑艺术·····	(87)
致曹聚仁(节录)·····	(89)
致林语堂(节录)·····	(92)
致榴花社(节录)·····	(92)
致山本初枝(节录)·····	(93)
致王志之(节录)·····	(93)
致台静农(节录)·····	(94)
序的解放·····	(95)
致罗清桢(录节)·····	(97)
大家降一级试试看·····	(98)
致黎烈文(节录)·····	(100)
致曹聚仁(节录)·····	(100)
致黎烈文(节录)·····	(101)
致罗清桢(节录)·····	(102)
对《不通两种》的按语(原题为《官话而已》)·····	(104)
《伪自由书》前记·····	(106)
《伪自由书》后记(节录)·····	(109)
诗和豫言·····	(111)
致黎烈文(节录)·····	(113)
查旧帐(节录)·····	(114)
给文学社信·····	(115)
致黎烈文(节录)·····	(117)
辨“文人无行”·····	(118)
致吕蓬尊(节录)·····	(120)

致何家骏、陈企霞(节录)·····	(120)
致胡今虚(节录)·····	(121)
关于翻译·····	(123)
致黎烈文(节录)·····	(125)
豪语的折扣·····	(126)
《一个人的受难》序·····	(128)
祝《涛声》·····	(131)
“中国文坛的悲观”·····	(133)
上海的儿童(节录)·····	(135)
致董永舒(节录)·····	(136)
为翻译辩护·····	(137)
致杜衡(节录)·····	(139)
致杜衡(节录)·····	(140)
“论语一年”——借此又谈萧伯纳·····	(141)
各种捐班·····	(146)
小品文的危机·····	(147)
登龙术拾遗·····	(150)
帮闲法发隐·····	(152)
由聋而哑·····	(154)
电影的教训·····	(156)
《海纳与革命》译后记·····	(158)
关于翻译(上)·····	(159)
关于翻译(下)·····	(161)
新秋杂识(三)·····	(163)
漫与·····	(165)
吃教·····	(168)

致胡今虚(节录)·····	(170)
致郑振铎(节录)·····	(170)
致罗清桢(节录)·····	(171)
喝茶(节录)·····	(172)
重三感旧——一九三三年忆光绪朝末·····	(174)
致郑振铎(节录)·····	(176)
致胡今虚(节录)·····	(177)
致赵家璧(节录)·····	(178)
“感旧”以后(上)·····	(179)
“感旧”以后(下)(节录)·····	(182)
“滑稽”例解·····	(183)
扑空·····	(184)
答“兼示”·····	(188)
致郑振铎(节录)·····	(190)
《北平笈谱》广告·····	(191)
致曹靖华(节录)·····	(192)
致陶亢德(节录)·····	(193)
致罗清桢(节录)·····	(194)
致陶亢德(节录)·····	(194)
致郑振铎(节录)·····	(195)
致胡今虚(节录)·····	(196)
《解放了的堂·吉珂德》后记·····	(197)
《北平笈谱》序·····	(204)
致陶亢德(节录)·····	(206)
致郑振铎(节录)·····	(206)
反刍·····	(208)

归厚·····	(210)
致姚克(节录)·····	(212)
难得糊涂·····	(216)
古书中寻活字汇·····	(218)
论翻印木刻·····	(220)
“商定”文豪·····	(224)
致曹靖华(节录)·····	(226)
致吴渤(节录)·····	(226)
《木刻创作法》序·····	(228)
作文秘诀(节录)·····	(230)
致郑振铎(节录)·····	(233)
致杜衡(节录)·····	(233)
致曹聚仁(节录)·····	(234)
致曹靖华(节录)·····	(234)
致姚克(节录)·····	(235)
致吴渤(节录)·····	(236)
捣鬼心传(节录)·····	(237)
致萧三(节录)·····	(239)
选本·····	(240)
致曹靖华(节录)·····	(243)
致陈铁耕(节录)·····	(244)
致陶亢德(节录)·····	(245)
致吴渤(节录)·····	(245)
致吴渤(节录)·····	(247)
致何白涛(节录)·····	(248)
致姚克(节录)·····	(250)

致曹靖华(节录)·····	(252)
致徐懋庸(节录)·····	(254)
致郑振铎(节录)·····	(256)
致黎烈文(节录)·····	(256)
《总退却》序·····	(257)
致罗清桢(节录)·····	(259)
致台静农(节录)·····	(260)
答杨邨人先生公开信的公开信(节录)·····	(261)
致王志之(节录)·····	(265)
《南腔北调集》题记·····	(266)
致希仁斯基等(节录)·····	(268)
致何白涛(节录)·····	(270)
未来的光荣·····	(271)
致山本初枝(节录)·····	(272)
致郑振铎(节录)·····	(273)
批评家的批评家·····	(275)
漫骂·····	(277)
致萧三(节录)·····	(279)
致黎烈文(节录)·····	(280)
致吴勃(节录)·····	(280)
《引玉集》后记·····	(282)
致姚克(节录)·····	(288)
致山本初枝(节录)·····	(288)
“京派”与“海派”·····	(290)
致姚克(节录)·····	(292)
致台静农(节录)·····	(293)

致姚克(节录)·····	(294)
致罗清桢(节录)·····	(295)
致萧三(节录)·····	(296)
致姚克(节录)·····	(297)
大小骗·····	(298)
《准风月谈》前记·····	(300)
致郑振铎(节录)·····	(302)
《无名木刻集》序·····	(303)
致增田涉(节录)·····	(304)
答国际文学社问·····	(305)
《草鞋脚》(英译中国短篇小说集)小引·····	(307)
致姚克(节录)·····	(209)
致郑振铎(节录)·····	(310)
致陈烟桥(节录)·····	(311)
致陶亢德(节录)·····	(312)
致魏猛克(节录)·····	(313)
致陈烟桥(节录)·····	(314)
致张慧(节录)·····	(314)
致姚克(节录)·····	(315)
致魏猛克(节录)·····	(317)
致增田涉(节录)·····	(319)
致陈烟桥(节录)·····	(320)
致台静农(节录)·····	(321)
致姚克(节录)·····	(321)
古人并不纯厚·····	(323)
致罗清桢(节录)·····	(324)

致陈烟桥(节录)·····	(325)
致陈烟桥(节录)·····	(326)
致何白涛(节录)·····	(326)
小品文的生机·····	(327)
致曹聚仁(节录)·····	(329)
致娄如暎(节录)·····	(329)
论“旧形式的采用”·····	(330)
致林语堂(节录)·····	(333)
致杨霁云(节录)·····	(334)
“夜来香”·····	(336)
连环图画琐谈·····	(337)
致台静农(节录)·····	(338)
化名新法·····	(339)
致增田涉(节录)·····	(340)
读几本书·····	(341)
一思而行·····	(343)
推己及人·····	(345)
致杨霁云(节录)·····	(347)
致郑振铎(节录)·····	(349)
致杨霁云(节录)·····	(351)
致徐懋庸(节录)·····	(352)
谁在没落?·····	(353)
看图识字(节录)·····	(355)
致伊罗生(节录)·····	(357)
致杨霁云(节录)·····	(358)
《引玉集》广告(节录)·····	(359)

致曹聚仁(节录)·····	(360)
致郑振铎(节录)·····	(361)
致杨霁云(节录)·····	(363)
拿来主义·····	(365)
致陈铁耕(节录)·····	(368)
致台静农(节录)·····	(368)
致曹聚仁(节录)·····	(369)
致杨霁云(节录)·····	(369)
致台静农(节录)·····	(370)
致陈烟桥(节录)·····	(371)
致徐懋庸(节录)·····	(372)
致郑振铎(节录)·····	(373)
“此生或彼生”(节录)·····	(375)
正是时候·····	(376)
论重译·····	(378)
致何白涛(节录)·····	(380)
再论重译·····	(381)
“彻底”的底子·····	(383)
买《小学大全》记(节录)·····	(385)
致伊罗生(节录)·····	(387)
忆韦素园君·····	(388)
致杨霁云(节录)·····	(394)
致徐懋庸(节录)·····	(394)
《木刻纪程》小引·····	(395)
做文章·····	(397)
《母亲》木刻画序·····	(399)

致何白涛(节录)·····	(400)
致唐弢(节录)·····	(400)
致曹聚仁(节录)·····	(401)
《鼻子》译后记·····	(403)
致伊罗生(节录)·····	(404)
忆刘半农君·····	(405)
答曹聚仁先生信(节录)·····	(408)
致徐懋庸(节录)·····	(411)
《果戈理私观》译后记·····	(412)
致郑振铎(节录)·····	(412)
看书琐记·····	(413)
看书琐记(二)·····	(415)
致增田涉(节录)·····	(417)
《艺术都会的巴黎》译后记·····	(418)
《译文》创刊号前记·····	(419)
趋时和复古·····	(420)
致曹聚仁(节录)·····	(422)
门外文谈·····	(424)
看书琐记(三)·····	(444)
致伊罗生(节录)·····	(446)
致伊罗生(节录)·····	(447)
“大雪纷飞”·····	(448)
汉字和拉丁化·····	(450)
致伊罗生(节录)·····	(453)
致姚克(节录)·····	(453)
题《漫游随录图记》·····	(455)

题《风筝误》	(455)
做“杂文”也不易	(456)
《饥馑》译后附记	(459)
“莎士比亚”	(460)
商贾的批评	(462)
致郑振铎(节录)	(464)
“以眼还眼”	(465)
致罗清楨(节录)	(470)
又是“莎士比亚”	(471)
致萧军(节录)	(473)
致张慧(节录)	(474)
《山民牧唱序》译后附记	(475)
《描写自己》和《说述自己的纪德》译后附记	(476)
《饥饿之城》后记	(477)
致罗清楨(节录)	(478)
致叶紫(节录)	(479)
致沈振黄(节录)	(480)
奇怪(三)	(481)
《准风月谈》后记(节录)	(483)
《〈准风月谈〉后记》自删稿(节录)	(488)
脸谱臆测	(489)
致孟十还(节录)	(491)
势所必至,理有固然	(492)
略论梅兰芳及其他(上)	(493)
略论梅兰芳及其他(下)	(495)
致赛隐夫(节录)	(497)

随便翻翻·····	(598)
致萧军、萧红(节录)·····	(502)
答《戏》周刊编者信(节录)·····	(503)
《会友》译后附记·····	(507)
致萧军、萧红(节录)·····	(508)
寄《戏》周刊编者信(节录)·····	(509)
骂杀与捧杀·····	(511)
中国文坛上的鬼魅·····	(513)
读书忌·····	(520)
致金性尧(节录)·····	(522)
致刘炜明(节录)·····	(522)
致孟十还(节录)·····	(523)
致孟十还(节录)·····	(524)
致孟十还(节录)·····	(525)
致萧军、萧红(节录)·····	(526)
题《芥子园画谱三集》赠许广平·····	(529)
致郑振铎(节录)·····	(530)
致萧军、萧红(节录)·····	(530)
致杨霁云(节录)·····	(532)
致山本初枝(节录)·····	(533)
致杨霁云(节录)·····	(534)
致何白涛(节录)·····	(535)
致杨霁云(节录)·····	(535)
致杨霁云(节录)·····	(536)
致李桦(节录)·····	(537)
致金肇野(节录)·····	(539)

《集外集》序·····	(541)
致杨霁云(节录)·····	(544)
致杨霁云(节录)·····	(544)
致赵家璧(节录)·····	(545)
致何白涛(节录)·····	(546)
致赵家璧(节录)·····	(546)
致黎烈文(节录)·····	(547)
致萧红、萧军(节录)·····	(548)
致张慧(节录)·····	(549)
《促狭鬼莱哥羌台奇》译后附记·····	(551)
《少年别》译后附记·····	(553)
致刘炜明(节录)·····	(554)

致 王 志 之

（节录）

……我在这里也没得闲，既不看书，那能作文，所以我希望在平的刊物，应以在平的作者为骨干，这才能够发展而且有特色，门类不完全一点倒不要紧。如果要等候别处的投稿，那就容易耽误出版。

译张君小说，已托人转告，我看他一定可以的，由我看来，他的近作《仇恨》一篇颇好（在《现代》中），但看他自己怎么说罢。冰莹女士近来似乎不但作风不好而已，她与左联亦早无关系，所以我不能代为催促。

文学家容易变化，信里的话是不大可靠的，杨村人先前怎么激烈，现在他在汉口，看他发表的文章，竟是别一个人了。

（一九三三年）一月九日

《鲁迅书信集》上卷